

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 311

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port!  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Titre disparu (Abschied gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenweise verschiedene Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Schlachtvieh- und Fleischpreise. — Amerikaische Baumwolle. — Weltpostverein. — Convention postale universelle. — Konsulate. — Consulsats. — Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti**

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu des titres ci-après qui sont égarés:  
Trois actions de la Caisse hypothécaire cantonale vaudoise, numéros 11478, 11479 et 11481, délivrées le 1<sup>er</sup> février 1875 à Jean Cugny-Perrochon à Lausanne et actuellement encore inscrites à la souche sous ce nom.  
A l'instance de Charlotte Planque née Cugny à Ferreyres, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans le délai de trois ans, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
(W. 159<sup>o</sup>)  
Lausanne, le 9 décembre 1908. Le président: **Paul Meylan.**

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, hinne der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti**

(L. E. 231 e 232.)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riccoincimeo di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.  
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.  
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.  
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich Konkursamt Bausersdorf (2285<sup>o</sup>)**  
Gemeinschuldner: Benz-Rathgeb, Ernst, von Dietikon, Heuhändler, in Wallisellen.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. bzw. 30. November 1910.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes)  
Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1910.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2281/82<sup>o</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Joh. Gersbach & Cie., Kühl-Anlagen-Bau, an der Bahnhofstrasse 73, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911  
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft vormals W. Glaser, Fleisch-importhaus in Liquidation, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse Nr. 22, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911.

**Kt. Bern Konkursamt Frutigen (2310)**  
Gemeinschuldner: Agnoli, Bartolome, geb. 1863, von Valle di Cadore, gewesener Hotelier in Frutigen.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Dezember 1910, vormittags 10 Uhr, im Hotel Central, in Frutigen.  
Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1911.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (2318/19)**  
Failli: Uldry, Pierre, feu Philippe, ex-négociant, à Bulle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1910.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 21 décembre 1910, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, au Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 17 janvier 1911.

Failli: Murith, Paul, boucher et marchand de bétail, à Bulle.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1910.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 16 décembre 1910, à 3 heures du jour, à la salle du tribunal, au Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 9 janvier 1911.

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten (2299)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Höfer & C<sup>ie</sup>, mechanische Werkstätte, in Olten.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, nachmittags 3 Uhr, im Hotel z. Kreuz, in Olten.  
Eingabefrist: Bis und mit 9. Januar 1911.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (2297)**  
Gemeinschuldner: Vogel-Bertschinger, Bruno, Kaufmann, in Binningen, gew. Teilhaber der Firma Volkmer & Vogel in Liquid., in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Binningen.  
Eingabefrist: Bis 9. Januar 1911.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (2304)**  
Eredita giacente: La sostanza relitta dal fu Colombo, Rodolfo, calzolaio, in Dalpe, da Almeno, S. Bartolomeo, Italia.  
Data del decreto: 5 dicembre 1910.  
Liquidazione per procedura sommaria (articolo 231).  
Termine per le insinuazioni: 30 dicembre 1910.  
Si eseguirà la procedura ordinaria di realizzazione, qualora qualcuno dei creditori ne faccia domanda anticipandone le spese.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2312)**  
Fallito: Rossi, Riccardo, di Luigi, in Capolago.  
Data del decreto: 5 dicembre 1910.  
Prima adunanza dei creditori: 16 dicembre 1910, alle ore 11 ant., nell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.  
Termine per le insinuazioni: 10 gennaio 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2308)**  
Faillie: Société anonyme du Casino Lausanne-Ouchy, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1910.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 20 décembre 1910, à 10 heures du matin, dans une des salles de l'Évêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 10 janvier 1911.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2315)**  
Failli: Kohli, J., cafetier, 19, rue des Deux Ponts, à Plainpalais.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1910.  
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 7 décembre 1910.  
Délai pour les productions: 30 décembre 1910.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(L. E. 249, 250 e 251.)  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2307<sup>o</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Würgler-Pfister, Malergeschäft und Immobilienverkehr, in Dietikon.  
Anfechtungsfrist: Bis 23. Dezember 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Berne Office des faillites du district de Porrentruy (2305)**  
Failli: Frossard, Léon, fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.  
Délai pour les productions: Jusqu'au 20 décembre 1910, inclusivement.

**Kt. Bern Konkurskreis Signau (2320)**  
In der ausgeschlagenen Verlassenschaftsliquidation des Stuber, Arnold, gewesener Bleicher in Langnau, liegt der Kollokationsplan vom

13. bis und mit 23. Dezember 1910 auf dem Konkursamt Signau in Langnau zur Einsicht auf.

Langnau, den 9. Dezember 1910.

Für die Konkursverwaltung: *Schär, Notar.*

**Kt. Luzern** Konkursamt Schüpfheim (2306)  
Gemeinschuldner: *Stadelmann, Robert, Kornerhüsi, in Schüpfheim.*

Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Dezember 1910.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Arlesheim (2296)  
Gemeinschuldner: *Ackermann-Fleury, Emil, gewesener Agent, in Birsfelden.*

Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Dezember 1910.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2314)  
Nella graduatoria del fallimento: *Bernasconi, Egidio (Capponi), già Birraria Ticinese, in Chiasso, venne aggiunto in quinta classe il seguente credito Fratelli Corti, Balerna, fr. 805.*  
Termine per le opposizioni: 19 dicembre 1910.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Echallens (2322)  
Failli: *Péclard, Louis, menuisier, à Echallens.*  
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1910.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Solothurn** Konkursamt Olten (2300)  
Gemeinschuldnerin: *Ziegelei Siegwart, in Trimbach.*  
Anfechtungsfrist: Vom 10. bis und mit 19. Dezember 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** Konkursamt Biel (2309)  
Gemeinschuldner: *Loviat, Achille, Gypser und Maler, in Biel, gew. Teilhaber der Firma Pelloni & Loviat.*  
Datum des Schlusses: 6. Dezember 1910.

**Ct. de Berne** Office des faillites des Franches-Montagnes (2298)  
Failli: *Loriot, Léon, ci-devant négociant aux Barrières, commune du Noirmont, actuellement en Allemagne.*  
Date de la clôture: 2 novembre 1910.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt St. Gallen (2301)  
Gemeinschuldnerin: *Kommanditgesellschaft John Eugster & Co., in St. Gallen.*  
Datum des Schlusses: 7. Dezember 1910.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2316)  
Failli: *Weinstein, M., négociant, Rue Céard.*  
Date de la clôture: 6 décembre 1910.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195.) (L. P. 195.)

**Ct. de Berne** Président du tribunal de Porrentruy (2313)  
Failli: *Montavon, Jules, ancien négociant, à Fontenais.*  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1908.  
Date de la révocation: 6 décembre 1910.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (2302)  
Gemeinschuldner: *Schurter, Heinrich, Wirt zum «Rössli», in Bächle-Hemberg.*  
Datum des Widerrufs: 5. Dezember 1910.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich III (2295)

**II. Konkurssteigerung**

Aus dem Konkurse des *Foerschbner, Josef, Baumeister in Zürich III, kommen Freitag, den 30. Dezember 1910, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Falken» in Zürich-Wiedikon auf II. öffentliche Steigerung:*

- 1) Wohnhaus an der Zurlindenstrasse Nr. 227 in Zürich-Wiedikon, unter Nr. 4706 für Fr. 39,000 assekuriert.
- 2) Kat.-Nr. 6159: 486,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten.
- 3) Kat.-Nr. 6151: 239,5 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Marthastrasse.
- 4) Sub Kat.-Nr. 6150: 199,9 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Zurlindenstrasse.
- 5) Kat.-Nr. 5064: 273,3 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Zurlindenstrasse.

Die I. Gant verlief resultatlos; an dieser I. Gant erfolgt unbedingte Zusage. Gantprotokoll und Lastenverzeichnis liegen zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkurskreis Nidau (2314)  
**II. Konkurssteigerung**

Im Konkursverfahren gegen die Genossenschaft *Wollstoff-Fabrik Nidau*, vormals *J. Hirsig-Oswald*, wird Samstag, den 14. Januar 1911, nachmittags von 2 Uhr an, in der Wirtschaft du Pont, in Nidau, öffentlich versteigert:

Die *Wollstoff-Fabrik Nidau*, welche umfasst:

- 1) Das unter Nr. 4 F des Lagerbuches für Fr. 68,800 gegen Brand- und Diebstahl versicherte Fabrikgebäude mit 4 Wohnungen im Gurnigel zu Nidau, mit Platz und Garten, Plan Blatt 18, Parzelle Nr. 351, im Halte von 9,56 Aren.
- 2) Die zum Betriebe der Fabrik dienenden und mit derselben verpfändeten Beweglichkeiten: Maschinen, Werkzeuge und Mobilien, gemäss Inventar.

Grundsteuerschätzung für die Liegenschaft: Fr. 69,910.

Amtliche Schätzung für die Liegenschaft: Fr. 62,000.

Amtliche Schätzung für die Beweglichkeiten: Fr. 16,129.

Der Ausruf der Fabrik und der Zubehörden erfolgt getrennt und gesamthaft.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 3. Januar 1911 hinweg auf dem Konkursamt Nidau zur Einsicht öffentlich auf.

Zur Besichtigung der Objekte wende man sich an den unterzeichneten Konkursverwalter, der zur Auskunfterteilung gerne bereit ist.

An der I. Steigerung ist ein Höchstangebot von Fr. 35,000 gefallen. Nidau, den 7. Dezember 1910.

Der Konkursverwalter: *E. Bertha, Notar.*

**Kt. Schaffhausen** Konkursamt Schaffhausen (2317)  
Gemeinschuldner: *Bächtold, Hans Georg, Weinbandlung, in Schaffhausen.*

Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Donnerstag, den 12. Januar 1911, vormittags 11 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen.

Verwertungsgegenstand: Grundstück Nr. 230, Wohnhaus zum «Unterhof», mit gewölbtem Weinkeller, Schopf, Waschhaus und Hofraum, an der Stadthausgasse, zu Schaffhausen. Flächeninhalt: 2 a 87,8 m<sup>2</sup>. Steuerwert: Fr. 67,200. Schätzungswert: Fr. 60,000.

Mit der Liegenschaft werden verkauft: 16 Lagerfässer im Weinkeller, im Schätzungswerte von Fr. 1000.

Dem Käufer ist Gelegenheit geboten, die Geschäftsausstattungen und die Transportfässer zu erwerben; sie können von der Konkursverwaltung aus freier Hand verkauft werden. Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre reconnaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 et 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino** Distretto di Mendrisio (2321)

Debitori: *Trolli, Davide, negozio calzature, in Mendrisio.*  
Decreto di moratoria: 2/7 dicembre 1910, del lod. tribunale civile ditsrettuale di Mendrisio.

Commissario del concordato: *Avv. Nino Borella, in Chiasso.*  
Termine per le insinuazioni: 31 dicembre 1910.

I creditori che omettessero le loro insinuazioni non avranno diritto di voto nelle deliberazioni nel concordato (art. 300 L. E. e F.).

Adunanza dei creditori: *Giovedì, 12 gennaio 1911, alle ore 9½ ant., all'Hotel Croce Rossa, Chiasso.*

Termine per esaminare gli atti: *Dal 1° gennaio 1911 in avanti, presso il commissario del concordato.*

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. St. Gallen** Bezirksgericht Neutoggenburg (2303)  
Schuldner: *Schurter, Heinrich, Wirt zum «Rössli», in Bächle-Hemberg.*  
Datum der Bestätigung: 23. November 1910.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni**

Nr. 28497. — 5. Dezember 1910, 3 Uhr.

*Kuenzi & Co*, Fabrikation und Handel, Steffisburg (Schweiz).

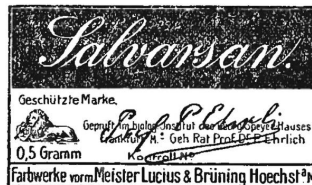
**Schuhmacher-Werkzeuge.**



Nr. 28498. — 6. Dezember 1910, 8 Uhr.

*Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning*, Höchst a. M. (Deutschland).

**Pharmazeutische und therapeutische Produkte, chemische Präparate für photographische Zwecke.**



Nr. 28499. — 7. Dezember 1910, 8 Uhr.

*Arthur Münzel, Handel*, Zürich (Schweiz).

**Lacke, Sicative, Oele, Farben.**



Nr. 28500. — 5. Dezember 1910, 4 Uhr.

*A. F. Malchow, Leopoldshaller Dachpappen-, Holzcement- und Tectolith-Fabrik*, Leopoldshall b. Stassfurt (Deutschland).

**Isoliermittel gegen auf- oder absteigende Feuchtigkeit in Banwerken, genannt Tectolith.**

„Tectolith.“

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Navisements	Kurzfristige Verbindlichkeiten Engagements à court etc.
in Fr. 1000 (1 K. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 Pf. = Fr. 5) En Fr. 1000					
<b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>					
1910: 30. XI.	264,461	171,689	128,656	8,644	19,961
1909: 30. XI.	224,236	142,315	121,618	4,388	38,119
1908: 30. XI.	174,762	126,948	75,146	4,822	24,215
<b>Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:</b>					
1909: 27. XI.	30,446	16,986	—	—	—
1908: 28. XI.	78,452	37,450	—	—	—
<b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>					
1910: 1. XII.	857,309	205,489	657,729	78,488	100,014
1909: 2. XII.	775,176	158,128	606,079	68,419	68,436
1908: 3. XII.	745,041	156,093	606,127	50,275	84,126
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>					
1910: 30. XI.	1,998,334	1,267,595	1,361,894	111,079	820,912
1909: 30. XI.	1,993,941	1,227,838	1,238,814	104,264	751,293
1908: 30. XI.	1,934,249	1,359,206	1,054,898	92,330	887,486
<b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>					
1910: 30. XI.	709,874	890,787	1,078,368	—	1,277,522
1909: 1. XII.	724,121	907,267	947,898	—	1,150,234
1908: 2. XII.	724,681	865,532	1,050,582	—	1,240,694
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>					
1910: 30. XI.	5,304,680	4,115,489	1,266,690	577,622	776,602
1909: 1. XII.	5,206,247	4,438,360	1,039,477	511,687	871,089
1908: 2. XII.	5,045,825	4,291,952	864,384	520,686	728,623
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>					
1910: 3. XII.	593,407	808,425	165,085	152,708	6,929
1909: 27. XI.	597,563	322,541	164,831	138,566	9,711
1908: 28. XI.	590,288	306,580	165,271	159,469	13,338
<b>Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>					
1910: 30. XI.	2,371,781	1,698,426	949,590	105,700	272,387
1909: 30. XI.	2,181,979	1,742,610	676,992	64,535	236,128
1908: 30. XI.	2,099,732	1,547,871	732,682	81,148	196,333
1910:	12,099,986	6,652,900	5,608,012	1,034,241	3,274,827
1909:	11,738,729	8,956,045	4,795,709	886,859	3,125,013
1908:	11,392,930	8,698,902	4,578,092	908,730	3,174,815
<b>TOTAL</b>					
<b>New-York Associated Banks:</b>					
1910: 3. XII.	242,200	1,558,500	6,145,000	—	5,998,000
1909: 27. XI.	264,800	1,516,000	5,950,500	—	5,877,500
1908: 28. XI.	227,700	1,922,550	6,702,500	—	7,126,500

### Schlachtvieh- und Fleischpreise

Der hernerische Regierungsrat hat zu Anfang des Jahres 1909 dem kantonalen statistischen Bureau den Auftrag erteilt, eine Ermittlung der Fleischpreise sowohl für Schlachtvieh, wie sie die Metzger zu bezahlen haben, als auch im Detail, wie sie die Konsumenten bezahlen müssen, in einer Anzahl Städte und wichtiger Ortschaften der Schweiz vorzunehmen. Die Erhebung erstreckte sich neben Bern auf 22 Städte und grössere Ortschaften der Schweiz und ist für alle Monate des vergangenen Jahres vorgenommen worden.

Die Ergebnisse liegen nun in der diesjährigen ersten Lieferung der Mitteilungen des genannten Bureaus vor und weisen zunächst für das Schlachtvieh folgende Vergleiche der Jahresdurchschnittspreise auf: Für Mastschweine Lebendgewicht (inl. d.) stunden die Preise höher als in Bern: in Frauenfeld (127), Herisau (131), Liestal (128), Luzern (124), Rorschach (130), St. Gallen (131), Winterthur (130), Lugano (133), Chaux-de-Fonds (120), St. Immer (124), gleich wie in Bern: in Biel und Langenthal, niedriger als in Bern: in Langnau (117), Solothurn (117), Freiburg (112) und Lausanne (118).

Für Mastschweine Lebendgewicht (ausl. d.) Höher als in Bern: Biel (126), Frauenfeld (124), Herisau (126), Liestal (124), Rorschach (126), Winterthur (130), Lugano (137), Lausanne (124) und St. Immer (124); gleich wie in Bern: St. Gallen (122), niedriger als in Bern: Chaux-de-Fonds (120) und Genf (117).

Für ausgeschlachtete Gewone: Keine Angaben für Bern. Für ausgeschlachtete importierte Mastschweine: Höher als in Bern: Frauenfeld (154), Winterthur (150); niedriger als in Bern: Basel (144) und Chur (144).

Preise für Mastochsen Lebendgewicht (inl. d.) Höher als in Bern: Frauenfeld (107), Herisau (107), Freiburg (107); gleich wie in Bern: Rorschach (106); niedriger als in Bern: Winterthur (105), Biel (100), Langenthal (96), Liestal (98), Luzern (104), Lugano (102), Lausanne (99); für ausländische: Keine Angaben für Bern.

Preise für Mastochsen, ausgeschlachtete in den Vierteln (+ mit Nieren und — ohne Nieren) gewogen:

Inländische. Höher als in Bern: Glarus (204 —), Herisau (206 —), Liestal (204 —), Rorschach (202 —), Frauenfeld (206 —), St. Gallen (208 —), Winterthur (208 —); niedriger als in Bern: Basel (196 —), Biel (186 +), Chur (190 —), Langenthal (187 +), Langnau (183 ?), Luzern (191 +), Solothurn (187 +), Lugano (188 —), Freiburg (191 +), Lausanne (188 —).

Ausländische. Höher als in Bern: Glarus (200 —), Herisau (203 —), Rorschach (204 —), St. Gallen (203 —), Winterthur (202 —); niedriger als in Bern: Basel (193 —), Biel (186 +), Chur (198 —), Liestal (192 —), Luzern (191 +), Solothurn (184 +), Lugano (184 —), Chaux-de-Fonds (185 +), Freiburg (193 +), Genf (181 +), Lausanne (188 +), St. Immer (186 +).

Ausgeschlachtete importiert: Für Bern keine Angaben. Die Detailverkaufspreise für gewöhnlichste Qualität vergleichen sich wie folgt:

Ochsenfleisch. Höher als in Bern (186): Chur (190), Frauenfeld (197), Glarus (190), Herisau (200), Rorschach (200), St. Gallen (200), Winterthur (190); niedriger als in Bern: Basel (171), Biel (180), Langenthal (180), Langnau (167), Liestal (180), Luzern (180), Solothurn (180), Zürich (158 ?), Lugano (178), Chaux-de-Fonds (166), Freiburg (180), Lausanne (183).

Rindfleisch. Höher als in Bern (166): Biel (180), Frauenfeld (197), Glarus (190), Herisau (200), Langenthal (180), Langnau (167), Luzern (177),

Rorschach (198), Solothurn (180), Winterthur (190), Zürich (194); niedriger als in Bern: Basel (150), Chur (165), Lugano (145), Chaux-de-Fonds (119), Freiburg (161), Lausanne (165).

Kalb- und Schweinefleisch. Höher als in Bern (225): Basel (240), Frauenfeld (247), Glarus (252), Herisau (247), Langenthal (240), Rorschach (248), St. Gallen (248), Winterthur (259), Zürich (246), Freiburg (229); niedriger als in Bern: Biel (196), Chur (219), Langnau (195), Liestal (215), Luzern (204), Solothurn (220), Lugano (215), Chaux-de-Fonds (195), Lausanne (200).

Schaffelfleisch. Höher als in Bern (210): Langenthal (220), Freiburg (240); niedriger als in Bern: Basel (158), Biel (190), Chur (188), Frauenfeld (200), Glarus (186), Herisau (200), Langnau (184), Liestal (195), Luzern (207), Rorschach (194), St. Gallen (200), Solothurn (200), Winterthur (200), Zürich (200), Lugano (180), Chaux-de-Fonds (173), Lausanne (190).

Schweinefleisch. Höher als in Bern (220): Zürich (230), gleich hoch (220): Frauenfeld, Glarus, Herisau, Luzern, Rorschach, St. Gallen, Winterthur; niedriger als in Bern: Basel (200), Biel (213), Chur (207), Langenthal (200), Langnau (200), Liestal (202), Solothurn (245), Lugano (215), Chaux-de-Fonds (208), Freiburg (219), Lausanne (217).

Speck, frisch. Höher als in Bern (173): Basel (190), Biel (203), Chur (180), Frauenfeld (180), Glarus (205), Herisau (200), Langnau (180), Liestal (180), Rorschach (178), Solothurn (185), Winterthur (180), Zürich (191), Lugano (180), Chaux-de-Fonds (207), Lausanne (197); niedriger als in Bern: Langenthal (160), Luzern (160), St. Gallen (160), Freiburg (170).

Speck, geräuchert. Höher als in Bern (209): Basel (240), Biel (212), Chur (222), Frauenfeld (227), Glarus (240), Herisau (260), Liestal (223), Luzern (229), Rorschach (238), St. Gallen (260), Winterthur (240), Zürich (251), Lugano (210), Chaux-de-Fonds (233), Freiburg (212), Lausanne (219); niedriger als in Bern: Langenthal (180), Langnau (200), Solothurn (200).

Nierenfett. Höher als in Bern (125): Basel (130), Biel (137), Herisau (140), Langenthal (140), Langnau (140), Lugano (128), Chaux-de-Fonds (127), Freiburg (157), Lausanne (132); niedriger als in Bern: Chur (112), Frauenfeld (120), Glarus (105), Liestal (112), Luzern (124), Rorschach (120), St. Gallen (120), Solothurn (120), Winterthur (120), Zürich (116).

Schweineschmalz. Höher als in Bern (170): Biel (193), Chur (200), Frauenfeld (205), Glarus (200), Herisau (198), Langenthal (180), Langnau (188), Liestal (200), Solothurn (190), Winterthur (200), Zürich (200), Chaux-de-Fonds (190), Freiburg (180), Lausanne (194); niedriger als in Bern: Basel (170), Lugano (155).

### Amerikanische Baumwolle

Vorläufiger Bericht des Zensusbureaus für September und Oktober (Laufende Ballen, Linters inbegriffen; nicht nordamerikanische Baumwolle auf Ballen von 500 engl. Pfund (226<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kg) reduziert)

	Zufuhren Ballen	Verteilung Ballen
Total	6,082,896	6,082,896
Vorräte am 1. September	996,777	2,003,389
Entkörnte Baumwolle	5,070,617	750,299
Einfuhr von Baumwolle, netto	13,002	3,326,708

### Baumwollverbrauch im September-Oktober und Vorräte am 31. Oktober

Ort des Verbrauchs	Verbrauch		Vorräte	
	Total	Bel. Spinnern	In den unabhängigen Lagerhäusern	Anderswo
Vereinigte Staaten	750,299	3,328,708	675,448	2,374,260
Indenbaumwollpflanzenden Südstaaten	359,403	Nicht	342,169	2,194,719
Den übrigen Staaten	390,896	ausgeschieden	333,279	179,541

Die Ziffern über Verbrauch und Vorräte in den Spinnereien und in den Lagerhäusern wurden durch Umfrage der Departements-Agenten und briefliche Mitteilungen seitens der Konsumenten und Lagerhäuser gewonnen. Jene unter der Position: „Anderswo“ mitgeteilt dagegen sind lediglich durch Ableitung gewonnen worden. Die dafür ausgesetzte Ballenzahl bildet die Differenz zwischen der Totalversorgung und den bei den Spinnern und Lagerhäusern befindlichen Quantitäten.

— Weltpostverein. Durch Noten vom 14. November der französischen Botschaft und der Gesandtschaft Grossbritanniens ist im Namen der beiden Schutz-Regierungen der Beitritt des Archipels der Neuen Hebriden zum Weltpostverein erklärt worden.

— Konsulate. Der Bundesrat hat am 7. Dezember dem schweizerischen Konsul in Besançon, Herrn August Indermühle, von Amsoldingen (Bern), die nachgesuchte Entlassung erteilt. Bis zur Ernennung eines neuen Konsuls daselbst ist mit der provisorischen Verwaltung des Konsulates in Besançon Herr Rudolf Moser, von Thun, schweizerischer Konsul in Dijon, betraut.

— Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. Die Einstellung des regelmässigen Betriebes auf der Salvatorebahn hat am 5. Dezember stattgefunden.

Convention postale universelle. Par notes datées du 14 novembre, l'ambassade de France et la légation britannique à Berne, ont notifié au Conseil fédéral, au nom de leurs gouvernements respectifs, l'adhésion de la France et de la Grande-Bretagne, pour l'archipel des Nouvelles-Hébrides, à la convention postale universelle signée à Rome le 26 mai 1906.

— Consuats. En date du 7 décembre, le Conseil fédéral a accepté la démission donnée par M. Auguste Indermühle, d'Amsoldingen (Berne), de ses fonctions de consul suisse à Besançon. M. Rodolphe Moser, de Thoun (Berne), consul suisse à Dijon, est chargé de la gérance provisoire du consulat de Besançon jusqu'à la nomination d'un nouveau consul en remplacement du démissionnaire.

### Generalversammlungen — Assemblées générales

- Elektrizitätswerk Kubel, Herisau: 16. Dezember, vormittags 11 Uhr (Hotel Storchen in Herisau).
- Schweiz. Accumulatorenwerke Tribelhorn A. G. u. Oten in Liquidation: 16. Dezember, vormittags 11 Uhr (Restaurant Bollerei an der Schiffände in Zürich I).
- Mechanische Fassfabriken A. G., Zürich und Rheinfelden: 16. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Hotel zum Schützen in Rheinfelden).
- Kraftwerke Beznau-Loetsch in Baden (Schweiz): 17. Dezember, vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der Akt.-Ges. Motor an der Parkstrasse in Baden).
- Photo-Guillocheur A. G. Zürich IV: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Restaurant Du Pont, Zürich).
- Société Anonyme de l'Hôtel Byron, Villeneuve: 17. décembre, à 2 heures (Hôtel Byron à Villeneuve).

Terpol A. G. Zürich II: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Hotel Habis & Royal in Zürich).  
 Wollweber Rütli A. G., vormals Hefli & Cie. in Rütli: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Glarnerhof, Glarus).  
 Tuchfabrik Wädenswil A. G. in Wädenswil: 17. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Sitzungszimmer der Tit. Bank in Winterthur in Zürich, Bahnhofstrasse 44, II).  
 Grande Brasserie & Beauregard Lausanne-Fribourg-Montreux: 17. décembre, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Grande salle de Tivoli, à Lausanne).  
 Société des Ateliers de Ferronnerie d'Art, Genève et Lyon: 17. décembre, à 5 heures du soir (Brasserie Ackermann, 92, rue du Rhône, à Genève).  
 Aktien-Bierbrauerei Solothurn: 17. Dezember, abends 6 Uhr (Hotel zum Roten Turm in Solothurn).  
 Konsumverein Zürich: 18. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Saalbau am Waisenhausquai, Eingang vom Hof, Zürich).  
 Tannerie de Vevey (S. A.): 19. décembre, à 3 1/2 h. du jour (Hôtel-de-Ville, à Vevey).  
 Aktiengesellschaft vormals J. Spoerri, Zürich: 20. Dezember, vormittags 11 Uhr (Bureau der Gesellschaft, Alpenstr. 9, Zürich II).  
 Glashütte Bülach A. G., in Bülach: 20. Dezember, nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).

Société „The Majestic-Palace-Hôtel“ à Nice: 20 décembre, à 3 1/4 heures de l'après-midi (Graud Hôtel de Territet).  
 Deeo, Actiengesellschaft, vormals G. Helbling & Cie., Küssnacht-Zürich: 21. Dezember, vorm. 11 Uhr (Zunftthaus zur Zimmerleuten, Rathausquai Nr. 10, II., Etage, in Zürich D).  
 „Siemens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft: 21. Dezember, vormittags 11 Uhr (Geschäftslokal der Mitteldeutschen Creditbank, Behrensstrasse 2, in Berlin).  
 Gutenberg Bank, Zürich: 22. Dezember, vormittags 10 1/2 Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg Bank, Zürich, Bleicherweg 11).  
 Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey: 23 décembre, à 4 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey).  
 Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets: 24 décembre, à 2 heures de l'après-midi (Maison de-Ville, salle du Tribunal, à Aigle).

**Dividenden — Dividendes**

Brauereigesellschaft Hirschen St. Fiden: Fr. 30. — Brauerei zum Cardinal in Basel: Fr. 35. — Zürcher Centralbäckerei A. G.: Fr. 25. — Actienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. Zeller, Basel: Fr. 25. — Usines électrochimiques de Hafslund: Fr. 25. — Aktienbrauerei Basel: Fr. 35.

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Anzeigen — Announces**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

## Ersparnis-Kassa Olten

Garantiert durch die Bürgergemeinde Olten

**Reserven . . . . . Fr. 900,000**  
**Dotationskapital . . . . . „ 1,900,000**

Wir verzinsen bis auf weiteres gegen Bar-Einzahlungen: 3059,

**Obligationen auf 3 Jahre fest à 4 1/2 %**  
**Depositen mit einmonatlicher Kündigung à 4 %**  
**Conto-Corrent-Einlagen, jederzeit verfügbar, à 3 1/2 %**

Wir empfehlen uns ferner zur

**Vermietung von Schrankfächern in unserm neu erbauten Tresor, nach vorhandenen Reglementen, sowie zur Selbstverwaltung offener Dépôts zum Preise von 30 Cts. von je 1000 Franken.**

**Die Verwaltung.**

# Annoncen - Acquisition

Ein im Inseratenwesen bewanderter, tüchtiger und energischer jüngerer Mann wird für die

## Platzacquisition

event. auch für kleinere Reilen zu sofortigem Eintritt gesucht. Ohne gute Empfehlungen Anmeldung unnütz. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Alter und Militärverhältnisse sind unter Beilage von Zeugnis kopie und Referenzangaben sub Chiffre N 9354 Y zu richten an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (3120)

# Sensethal - Bahn

## Generalversammlung der Aktionäre

**Montag, den 26. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zum Bären in Laupen**

**Traktanden:**

- Beschlussfassung über Aufnahme eines Obligationen-Anleihe II Hypothek im Belaufe von Fr. 50,000 zwecks Konsolidierung schwebender Verpflichtungen.
- Wahl von 12 Mitgliedern in den Verwaltungsrat.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum **26. Dezember 1910 mittags** gegen Ausweis des Aktienbesitzes entweder bei der Kantonalbank in Bern (Titelverwaltung), oder im Bureau der Gesellschaft in Laupen erhoben werden. (9423 Y) (31641)

Laupen, den 8. Dezember 1910.  
 Der Präsident des Verwaltungsrats:  
**Maurer.**

## Pour Cadeaux de Noël et Nouvel-An

# VINS du MONT-D'OR

**Caisnes assorties à prix réduits**

3 Bites MONT-D'OR Johannisberg 1899	Caisse de 12 1/2 à Fr. 19.—
3 " " " " 1903	Caisse de 24 1/2 à Fr. 37.50
3 " " " " 1906	
2 " " Dôle 1908	franco en gare Montreux
1 " " Malvoisie vieux (5440 M) 3111	contre remboursement
	emballage perdu.

Caisse de 6 1/2 **II fr. franco domicile.**

**Georges MASSON, Montreux, seul propr. du Mont-d'or près Sion**

## Vertrauensstellung

sucht tüchtiger, bilanzfähiger

# Buchhalter

gesetzteren Alters; würde sich auch aktiv mit **Fr. 10—15,000 Kapital** an solidem Geschäft beteiligen. Gute Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Größt. Offerten unter Chiffre **Le5917 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (31551)

Für stark begangene Lokalitäten ist (8090):

# Indisch. Hartholz „Limh“

weil äusserst widerstandsfähig gegen Abnutzung

## der zweckmässigste und vorteilhafteste Fussboden

Atteste und Muster stehen zur Verfügung

**Parquet- und Chalefabrik Interlaken**

## Passende Festgeschenke:

**Die beliebten Volksschriften** von Pfarrer Wyss in Muri bei Bern:

**Auf fremder Erde**  
 Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben. 3 illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2. 50.  
 Ein russischer Flüchtling  
 Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts.  
**Zürcher III oder der Wasendoktor**  
 13. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1  
**Kinderspiegel**  
 eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt 4 Auflage, schön geb. à Fr. 1. 25.  
 Ein Alpensohn im deutschen Landen oder III der Bauer  
 2. Auflage, fein geb. à Fr. 1. 50.  
**Das Schlossfräulein**  
 Eine Geschichte aus dem bernischen Patriziat. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1. 25.  
**Der Freudenhof**  
 Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben 3. illustrierte Auflage in Prachband à Fr. 2.  
 Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen (9322 Y) (31051)

# Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in  
**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**  
 Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

## 4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Wertpapiere zu coulantem Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in**

**Basel:** die Basler Handelsbank.  
 Herren A. Sarasin & Cie.  
**Bern:** Herren Wytenbach & Cie.  
**Zürich:** Herren Schläpfer, Blankart & Cie.  
 Herren A. Holmann & Cie.  
**St. Gallen:** Herren Wegelin & Cie.  
**Glarus:** Herr J. Leuzinger-Fischer.  
**Schaffhausen:** Herr Jakob Oechslin, Agent.

(F 2596 Z) (2838) **Die Direktion.**

# Aufforderung

Das von der Schweiz. Volksbank in Zürich III ausgestellte Sparheft Nr. 6642, von Fr. 195. 55, zugunsten der Louise Vogelsanger, Motorenstrasse 7, in Zürich III, ist abhanden gekommen. (2879)

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel als kraftlos anzusetzen und an dessen Stelle ein neues Sparheft ausgestellt würde.

Zürich III, den 9. November 1910.  
**Schweiz. Volksbank.**

## Fabrikmarken

und deren Deponierung beim eidg. Amt

Über 4000 Marken wurden ansp. führt u. deponiert

**F. Homberg** (100)  
 Graveur - Medallieur, in Bern

# Schwesternhaus vom Roten Kreuz

## Zürich V

Der noch ungetilgte Rest unseres unverzinslichen Anleihe gelangt nunmehr zur Rückzahlung. Die betr. Obligationen können vom 15. dies an bei der **Zürcher Kantonalbank** zur Auszahlung vorgewiesen werden. (Za 17720) 3167,

Der Quästor:  
**H. Streiff-Usterli.**

## ERFINDUNGEN

Levallant, Patentanwalt- & Commercial-Bureau A.G.  
**ZÜRICH** Friedenstrasse 1  
 Verwertung 1909  
 über 1 1/2 Millionen Fr.

**Buchführung**  
 Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen Komme auch nach auswärts.  
 H. Frisch, Leonardsbad 10 beim Central, Zürich (12)

# LUZERN

In guter Lage und in schönem Hause, grosse, helle

## Magazine- oder Bureau-Räume

billig zu vermieten. — Adresse des Vermieters sub Chiffre H 2407 Lz durch **Haasenstein & Vogler, Luzern.** (3137)